



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

Komunikadu Imprensa

19 Outubru 2016

Tribunál Distritál Dili

**Pena prizaun tinan 7 no 6 ba arguidu krime ho natureza korupsaun bele fó efeitu disuasivu
responsável no jestor sira instituisaun públiku nian**

Tribunál Distritál Dili kondena pena prizaun tinan 7 no 6 ba arguidu na'in rua ne'ebé alegadu envolve iha krime pekulatu, falsifikasaun agravada no administrasaun irregulár ba verba públika relaciona utilizaun orsamentu estadu nian ne'ebé la tuir planu. Orsamentu ne'ebé utiliza la-tuir planu ne'e hamutuk US\$50,000.00 no akontese iha Novembru 2014. Julgamentu ba leitura sentensa hala'o iha loron 13 fulan-Outobru 2016.

“Ita hein katak desizaun ne'e bele sai hanesan referénsia ba instituisaun públiku sira, no haruka mensajem ba sira ne'ebé responsável no jestor ba orsamentu estadu nian tenke kuidadu no evita prátika sira ne'ebé bele lori sira ba hatan iha tribunál hanesan kazu hirak ne'e,” dehan Direitór Ezekutivu JSMP, Luis de Oliveira Sampaio.

Desizaun tribunál ne'e sai hanesan lisaun boot ida ba públiku katak se deit mak envolve-an iha korrupsaun ho maneira saida deit hodi benefisia nia-an ka ba ema seluk sei hasoru justisa.

Korrupsaun hamosu prejuizu boot tebes ba Estadu no ba povu no impede dezvoltamentu nasaun. JSMP espera katak desizaun ne'e bele fó efeitu disuasivu (efek jera) ba arguidu rasik no arguidu poténsial iha instituisaun públiku sira iha futuru.

Tribunál kondena arguidu RP nu'udar eis oficial Finansa Ministériu Agrikultura no peskas (MAP) ho pena prizaun tinan 7 no kondena arguidu GAG nu'udar Funsionáriu Tékniku iha MAP ho pena prizaun tinan 6. Aleinde ne'e, Tribunal mós aplika indemnizasaun sivíl ba arguidu sira atu selu fila fali osan hamutuk US\$49,920.00 ba Estadu no kustu judisiál \$20.00 ba kada arguidu.

Tribunál konklui katak arguidu sira provadu komete krime pekulatu, falsifikasaun agravada no administrasaun irregulár ba verba públika relaciona ho orsamentu estadu nian ne'ebé utiliza la tuir planu hamutuk US\$50,000.00.

Ministériu Públiku akuza katak iha Novembru 2014, Ministériu Agrikultura no Peskas aloka orsamentu hamutuk US\$50,000 hodi halo pekuariu (*kolam ikan*) iha fatin rua, iha área Sakato, Distritu Oe-cusse ho valor orsamentu US\$20,000 no iha área Loes, Distritu Likisa ho valor orsamentu US\$30,000.

Rua setubal, Colmera, Dili Timor Leste

PoBox: 275

Telefone: 3323883

www.jsmp.tl

info@jsmp.minihub.org

Facebook: www.facebook.com/timorleste.jsmp

Twitter: @JSMPtl

Maibé iha implementasaun, orsamentu refere aloka fali ba viajen nian hanesan viajen iha Distritu Likísa, Maliana, Aileu, Ermera, Dili no Baucau. Ministériu Públiku mós deskobre katak funsionáriu balun deit mak halo viajen ba iha distritu hirak ne'e no viajen ne'e loron ida deit, maibé arguidu sira haruka kada pesoal ne'ebé halo viajen ka ne'ebé la halo viajen tenke asina to'o dala 4 no 5 no simu US\$200.00.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 295 Kódigu Penál (KP) kona-ba pekulatu, artigu 304 KP kona-ba falsifikasaun agravada no artigu 319 KP kona-ba administrasaun irregulár ba verba pública.

Depoide julgamentu produsaun ba provas, Tribunál konsidera katak faktu sira ne'ebé Ministériu Públiku apresenta ba Tribunál hotu-hotu provadu. Tribunál haktuir katak arguidu sira provadu komete krime pekulatu tanba utiliza orsamentu estadu nian la tuir regra ne'ebé determina ona antes hodi hamosu prejuizu ba estadu US\$50,000.00.

Tribunál prova mós arguidu sira komete krime falsifikasaun agravada tanba aloka orsamentu ne'ebé tuir lolos aloka ba projeitu pekuariu maibé aloka fali ba orsamentu viajen nian. Aleinde ne'e arguidu nain rua haruka funsionariu lubuk ida simu osan U\$200.00 ba kada ema no asina dala 4 to'o dala 5 maske sira balun deit mak halo viazen no viajen ne'e halo iha loron ida deit.

Tribunál mós prova katak komete krime administrasaun irregulár ba verba pública, tanba arguidu sira la halo tuir lei aprovizionamentu.

Kazu ne'e rejista iha Tribunál ho Nú. Prosesu : 0023/15. PGGCC. Akordaun ne'e prezide husi Dr. Duarte Tilman representa juis koletivu. Ministériu Públiku representa husi Dr. Jacinto Babo Soares no arguidu RP hetan akompañamentu husi Dr. Marçal Mascarenhas husi Defensória Públiku no arguidu GAG hetan akompañamentu husi Dr. Jose Camoes advogadu privadu.

Atu hetan informasaun kle'an favor kontaktu direktamente:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: luis@jsmp.minihub.org

Landline: 3323883